

Verordnungsblatt

des Generalgouverneurs

für die besetzten polnischen Gebiete

Dziennik rozporządzeń

Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów

1939	Ausgegeben zu Warschau, den 2. November 1939 Wydano w Warszawie (w Warszawie), dnia 2 listopada 1939 r.	Nr. 3
------	--	-------

Tag Dzień	Inhalt / Treść	Seite Strona
31. 10. 39	Berordnung über die Aufnahme von Krediten durch die Gemeinden und Gemeindeverbände im Generalgouvernement	18
	Rozporządzenie o zaciąganiu kredytów przez gminy i związki gmin w Generalnym Gubernatorstwie	18
31. 10. 39	Berordnung über das Schulwesen im Generalgouvernement	18
	Rozporządzenie o szkolnictwie w Generalnym Gubernatorstwie	18
31. 10. 39	Berordnung über das Verlagswesen im Generalgouvernement	19
	Rozporządzenie o wydawnictwach w Generalnym Gubernatorstwie	19
1. 11. 39	Erste Durchführungsverordnung zur Verordnung vom 31. Oktober 1939 über die Gestaltung der Arbeitsbedingungen und den Arbeitsschutz im Generalgouvernement (Verordnungsblatt G.G.P. S. 13)	20
	Pierwsze rozporządzenie wykonawcze do rozporządzenia z dnia 31 października 1939 r. o unormowaniu warunków pracy oraz ochronie pracy w Generalnym Gubernatorstwie (Dzien. Rozp. GGP. str. 13)	20
26. 10. 39	Bekanntmachung über die Errichtung von Reichsfreditkassen im Generalgouvernement	21
	Obwieszczenie o założeniu Kredytowych Kas Rzeszy Niemieckiej w Generalnym Gubernatorstwie	21
26. 10. 39	Bekanntmachung über die Anbietung ausländischer Werte im Generalgouvernement	21
	Obwieszczenie o zaofiarowaniu wartości zagranicznych w Generalnym Gubernatorstwie	21
31. 10. 39	Bekanntmachung über die Auslieferung des Verordnungsblattes des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete im Generalgouvernement	22
	Obwieszczenie o wydawaniu Dziennika rozporządzeń Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów w Generalnym Gubernatorstwie	22
31. 10. 39	Bekanntmachung über die Auslieferung des Verordnungsblattes des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete im Deutschen Reichsgebiet	23
	Obwieszczenie o wydawaniu Dziennika rozporządzeń Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów na obszarze Rzeszy Niemieckiej	23

Verordnung

über die Aufnahme von Krediten durch die Gemeinden und Gemeindeverbände im Generalgouvernement.

Vom 31. Oktober 1939.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers und Reichsfanzlers über die Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzblatt I S. 2077) verordne ich:

§ 1

Jede Aufnahme von Krediten, insbesondere von Anleihen, Darlehen und Wechselkrediten, durch Gemeinden und Gemeindeverbände bedarf meiner vorherigen Zustimmung. Ohne meine Zustimmung abgeschlossene Kreditverträge sind unwirksam. Für Kredite, die in der Zeit vom 1. September 1939 bis zum Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung aufgenommen worden sind, ist meine Zustimmung nachträglich einzuholen. Die Vorschriften des § 5 der Verordnung über Reichskreditkassen vom 23. September 1939 (Verordnungsblatt für die besetzten Gebiete in Polen S. 11.) bleiben unberührt.

§ 2

Die zur Durchführung dieser Verordnung erforderlichen Vorschriften erlassen der Leiter der Abteilung Finanzen und der Leiter der Abteilung Inneres im Amt des Generalgouverneurs.

Warschau, den 31. Oktober 1939.

Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete
Frank

Rozporządzenie

o zaciąganiu kredytów przez gminy i związki gmin w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 31 października 1939 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a i Kancelarza Rzeszy Niemieckiej o Administracji okupowanych polskich obszarów z dnia 12 października 1939 r. (Reichsgesetzbl. I S. 2077, Dziennik Ustaw Rzeszy Niem.) rozporządzam:

§ 1

Wszelkie zaciąganie kredytów, szczególnie pożyczek wszelkiego rodzaju i kredytów wekslowych, przez gminy i związki gmin wymaga uprzedniej mojej zgody. Umowy kredytowe zawarte bez mojej zgody są nieważne. Dla kredytów, zaciąganych w czasie od 1 września 1939 r. do dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, należy zasięgnąć mego dodatkowego zezwolenia. Przepisy § 5 Rozporządzenia o Kredytowych Kasach Rzeszy Niemieckiej z dnia 23 października 1939 r. (Dz. Rozp. dla okup. obsz. w Polsce str. 11) pozostają w mocy.

§ 2

Przepisy wykonawcze do niniejszego rozporządzenia wydadzą kierownik Wydziału Finansów i kierownik Wydziału Spraw Wewnętrznych Urzędu Generalnego Gubernatora.

Warschau (Warszawa), 31 października 1939 r.

Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów
Frank

Verordnung

über das Schulwesen im Generalgouvernement.

Vom 31. Oktober 1939.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers und Reichsfanzlers über die Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzblatt I S. 2077) verordne ich:

§ 1

Volksdeutsche Kinder können nur in deutschen Schulen, polnische Kinder nur in polnischen Schulen unterrichtet werden.

§ 2

An deutschen Schulen unterrichten nur deutsche Lehrer. Deutsche Schulen sind an allen Orten sofort zu errichten, in denen mehr als zehn schulpflichtige deutsche Kinder wohnen.

§ 3

Die polnischen Volksschulen sind, soweit dies noch nicht geschehen ist, wieder zu eröffnen.

Rozporządzenie

o szkolnictwie w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 31 października 1939 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a i Kancelarza Rzeszy Niemieckiej o Administracji okupowanych polskich obszarów z dnia 12 października 1939 r. (Reichsgesetzbl. I S. 2077, Dziennik Ustaw Rzeszy Niemieckiej I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

Dzieci narodowości niemieckiej uczęszczać mogą tylko do szkół niemieckich, dzieci polskie tylko do szkół polskich.

§ 2

W szkołach niemieckich uczą tylko nauczyciele niemieccy. We wszystkich miejscowościach, w których zamieszkuje więcej niż 10 dzieci niemieckich, podlegających obowiązkowi szkolnemu, należy natychmiast założyć szkoły niemieckie.

§ 3

Polskie szkoły powszechne winny, o ile to jeszcze nie nastąpiło, podjąć swoją działalność.

§ 4

Die polnischen Fachschulen haben den Schulbetrieb wieder aufzunehmen. Die Bezeichnung „Gymnasium“ oder „Lyzeum“ für Fachschulen ist verboten.

§ 5

Die Fortführung und Errichtung polnischer Privatschulen bedarf der Genehmigung. Die Genehmigung erteilt der Distriktschef.

§ 6.

Ueber die polnischen höheren Lehranstalten und Hochschulen ergehen besondere Vorschriften.

§ 7

Die Ausführungsbestimmungen zu dieser Verordnung erläßt der Leiter der Abteilung Kultur im Amte des Generalgouverneurs.

Warschau, den 31. Oktober 1939.

**Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete
Frank**

§ 4

Polskie szkoły fachowe winny podjąć ponownie swoją działalność. Nazwa „Gimnazjum“ lub „Liceum“ dla szkół fachowych jest zakazana.

§ 5

Dalsze prowadzenie i założenie polskich szkół prywatnych wymaga zezwolenia. Zezwolenia udziela Szef Okręgowy.

§ 6

O wyższych polskich zakładach naukowych i uczelniach wydane będą specjalne przepisy.

§ 7

Przepisy wykonawcze do niniejszego rozporządzenia wyda kierownik Wydziału Oświaty Urzędu Generalnego Gubernatora.

Warschau (Warszawa), 31 października 1939 r.

**Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów
Frank**

Verordnung

über das Verlagswesen im Generalgouvernement.

Vom 31. Oktober 1939.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers und Reichsministers über die Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzblatt I S. 2077) verordne ich:

§ 1

Die Weiterführung, Gründung und Einrichtung von Verlagsunternehmen aller Art im Generalgouvernement bedarf der Genehmigung. Die Genehmigung erteilt die Abteilung Volksaufklärung und Propaganda im Amte des Generalgouverneurs. Diese führt auch die Aufsicht über den Betrieb der Verlagsunternehmen aller Art.

§ 2

(1) Zur Durchführung dieser Aufgaben wird innerhalb der Abteilung Volksaufklärung und Propaganda ein Verlagsamt errichtet.

(2) Dem Verlagsamt obliegt weiter die Herausgabe der im Auftrag des Generalgouverneurs erscheinenden Druckerzeugnisse aller Art, insbesondere des Verordnungsblatts des Generalgouverneurs, der Amtsblätter des Distriktschef und des sonstigen amtlichen und halbamtlichen Schrifttums des Generalgouvernements.

§ 3

Die Vorschriften zur Durchführung dieser Verordnung erläßt der Leiter der Abteilung Volksaufklärung und Propaganda im Amte des Generalgouverneurs.

Warschau, den 31. Oktober 1939.

**Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete
Frank**

Rozporządzenie

o wydawnictwach w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 31 października 1939 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a i Kancelarza Rzeszy Niemieckiej o Administracji okupowanych polskich obszarów z dnia 12 października 1939 r. (Reichsgesetzbl. I S. 2077, Dziennik Ustaw Rzeszy Niemieckiej I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

Dalsze prowadzenie, zakładanie i urządzanie wszelkiego rodzaju przedsiębiorstw wydawniczych w Generalnym Gubernatorstwie wymaga zezwolenia. Zezwolenia udziela Wydział Oświaty Ludu i Propagandy Urzędu Generalnego Gubernatora. Wymieniony Wydział wykonuje także nadzór nad prowadzeniem przedsiębiorstw wydawniczych wszelkiego rodzaju.

§ 2

(1) Do wykonania wspomnianych zadań utwodzi się w Wydziale Oświaty Ludu i Propagandy Urząd Wydawniczy.

(2) Dalszym zadaniem Urzędu Wydawniczego jest wydawanie ukazujących się z polecenia Generalnego Gubernatora utworów drukarskich wszelkiego rodzaju, szczególnie wydawania Dziennika rozporządzeń Generalnego Gubernatora, dzienników urzędowych Szefów Okręgowych oraz wszelkiego innego urzędowego i półurzędowego piśmiennictwa Generalnego Gubernatorstwa.

§ 3

Przepisy wykonawcze do niniejszego rozporządzenia wyda Kierownik Wydziału Oświaty Ludu i Propagandy Urzędu Generalnego Gubernatora.

Warschau (Warszawa), 31 października 1939 r.

**Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów
Frank**

Erste Durchführungsverordnung

zur Verordnung vom 31. Oktober 1939 über
die Gestaltung der Arbeitsbedingungen und den
Arbeitschutz im Generalgouvernement (Ver-
ordnungsblatt G. G. P. 1939, S. 13)

Vom 1. November 1939.

Gemäß § 8 der Verordnung über die Gestal-
tung der Arbeitsbedingungen und den Arbeits-
schutz im Generalgouvernement vom 31. Oktober
1939 (Verordnungsblatt G. G. P. 1939 S. 13)
bestimme ich:

§ 1

Die Distriktschefs haben unverzüglich die von
ihnen gemäß § 3 Abs. 1 und 2 der Verordnung
des Generalgouverneurs vom 31. Oktober 1939
erlassenen Tarifordnungen sowie ihre Änderun-
gen und Berichtigungen dem Leiter der Abteilung
Arbeit im Amte des Generalgouverneurs für die
besetzten polnischen Gebiete in doppelter Ausfertigung
zwecks Bekanntmachung zu übersenden und
ihre Aufhebung mitzuteilen. Das gilt sinngemäß
auch für die Sammelabkommen.

§ 2

Die Bekanntmachung der Tarifordnungen, ihrer
Änderung und Aufhebung erfolgt im Verordnungs-
blatt des Generalgouverneurs für die be-
setzten polnischen Gebiete. Das gilt sinngemäß
auch für die Sammelabkommen.

§ 3

Bei der Abteilung Arbeit im Amte des Gene-
ralgouverneurs für die besetzten polnischen Ge-
biete wird ein Register der Tarifordnungen (Ta-
rifregister) geführt. In das Tarifregister sind vom
Registerführer die am 31. August 1939 in Geltung
gewesenen Sammelabkommen und die von den
Distriktschefs erlassenen Tarifordnungen unter
Angabe des beruflichen und räumlichen Geltungs-
bereichs, der Erlaß von Änderungen und Berich-
tigungen und die Aufhebung von Tarifordnungen
oder Sammelabkommen unter Hinweis auf die
Bekanntmachung im Verordnungsblatt des Gene-
ralgouverneurs für die besetzten polnischen Ge-
biete einzutragen. Je eine Ausfertigung der Ta-
rifordnungen und Sammelabkommen sowie ihrer
Änderungen ist in eine beim Tarifregister anzu-
legende Sammlung (Tarifsammlung) aufzuneh-
men. Diese Bestimmung ist sinngemäß auf die
weitergeltenden Sammelabkommen anzuwenden.

Die Distriktschefs haben die zur Zeit geltenden
Sammelabkommen festzustellen und hierüber ein
Verzeichnis in doppelter Ausfertigung der Abtei-
lung Arbeit im Amte des Generalgouverneurs
für die besetzten polnischen Gebiete zuzuleiten.

§ 4

Die Distriktschefs erteilen auf Verlangen Aus-
kunft über die weitergeltenden Sammelabkommen
und über die erlassenen Tarifordnungen.

Lódź, den 31. Oktober 1939.

**Der Leiter der Abteilung Arbeit
im Amt des Generalgouverneurs
für die besetzten polnischen Gebiete**

Dr. Krohn

Pierwsze rozporządzenie wykonawcze

do rozporządzenia z dn. 31 października 1939 r.
o unormowaniu warunków pracy oraz ochronie
pracy w Generalnym Gubernatorstwie (Dziennik
Rozp. G. G. P. 1939 r., str. 13).

Z dnia 1 listopada 1939 r.

Na podstawie § 8 rozporządzenia o unormowa-
niu warunków pracy oraz ochronie pracy w Ge-
neralnym Gubernatorstwie z dnia 31 października
1939 r. (Dz. Rozp. G. G. P. 1939 r. str. 13) zarzą-
dzam:

§ 1

Szefowie Okręgowi winni kierownikowi Wy-
działu Pracy Urzędu Generalnego Gubernatora
dla okupowanych polskich obszarów w podwój-
nym wygotowaniu przesłać niezwłocznie wydane
przez nich według § 3 ust. 1 i 2 rozporządzenia
Generalnego Gubernatora z dnia 31 października,
taryfy jak również zmiany i sprostowania tych
celem ogłoszenia oraz donieść o uchyleniu tych.
Wspomniany obowiązek odnosi się odpowiednio
także do umów zbiorowych.

§ 2

Ogłaszanie taryf, ich zmiana i uchylenie na-
stępnie w Dzienniku rozporządzeń Generalnego
Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów.
Wspomniane odnosi się odpowiednio także do
umów zbiorowych.

§ 3

W Wydziale Pracy Urzędu Generalnego Guber-
natora dla okupowanych polskich obszarów pro-
wadzony będzie rejestr taryf (Tarifregister). Do
rejestru taryf prowadzący rejestr winien wpisać
umowy zbiorowe, które obowiązywały w dniu
31 sierpnia 1939 r., oraz taryfy, wydane przez
Szefów Okręgowych, z oznaczeniem zakresu mo-
cy obowiązującej pod względem zawodowym
i przestrzeniowym, jak również wydanie zmian
i sprostowań oraz uchylenie taryf lub umów zbio-
rowych ze wskazaniem na ogłoszenie w Dzienniku
Rozporządzeń Generalnego Gubernatora dla oku-
powanych polskich obszarów. Po jednym wygotowa-
niu taryf i umów zbiorowych jak również ich
zmian należy zebrać we winnym być założonym
zbiorniku taryf (Tarifsammlung). Przepis niniejszy
należy odpowiednio stosować do nadal obowiązują-
cych umów zbiorowych.

Szefowie Okręgowi winni stwierdzić będące
obecnie w mocy umowy zbiorowe i przesłać spis
tych w podwójnym wygotowaniu Wydziałowi Pra-
cy Urzędu Generalnego Gubernatora dla okupowa-
nych polskich obszarów.

§ 4

Szefowie Okręgowi udzielają na żądanie infor-
macji co do nadal obowiązujących umów zbio-
rowych i wydanych taryf.

Lódź (Łódź), dnia 31 października 1939 r.

**Kierownik Wydziału Pracy
Urzędu Generalnego Gubernatora
dla okupowanych polskich obszarów**

Dr. Krohn

Bekanntmachung

über die Errichtung von Reichskreditkassen im Generalgouvernement.

Vom 26. Oktober 1939.

Nach § 2 Abs. 2 der Verordnung über Reichskreditkassen vom 23. September 1939 (Verordnungsblatt für die besetzten Gebiete in Polen S. 11) werden Reichskreditkassen am 26. Oktober 1939 in Warschau, am 30. Oktober 1939 in Lublin und Radom eröffnet.

Die Reichskreditkassen werden durch ihren Vorstand gerichtlich und außergerichtlich vertreten. Erklärungen des Vorstandes der Reichskreditkassen sind verbindlich, wenn sie innerhalb des Geschäftsfreies des betreffenden Reichskreditkassen von zwei Vorstandsmitgliedern oder ihren Vertretern abgegeben werden.

Die Namen der Vorstandsmitglieder werden durch Aushänge in den Geschäftsräumen der Kassen bekanntgemacht.

Lodsch, den 26. Oktober 1939.

Hauptverwaltung der Reichskreditkassen

Dr. Paersch

Wilz

Bekanntmachung

über die Anbieten ausländischer Werte im Generalgouvernement.

Vom 26. Oktober 1939.

1. Auf Grund der am 14. Oktober in Kraft getretenen Devisenordnung für das besetzte ehemals polnische Gebiet (ohne Ostoberschlesien) vom 7. Oktober 1939 fordern wir die im besetzten Gebiet ansässigen Inländer (natürliche und juristische Personen) auf, folgende Werte einer Reichskreditkasse unmittelbar oder durch Vermittlung eines von uns hierzu ermächtigten Geldinstituts (Devisenbank) anzubieten und auf Verlangen zu verkaufen und zu übertragen:

bis zum 31. Oktober 1939

ausländische (d. h. nicht auf Reichsmark oder Zloty lautende) Zahlungsmittel, auf inländische Währung lautende und im Auslande zahlbare Schecks und Wechsel (gezogene Wechsel sowie Solawechsel), Gold,

ausländische Wertpapiere;

bis zum 30. November 1939

Forderungen in ausländischer Währung, Forderungen in inländischer Währung gegen Ausländer; Forderungen, die auf Reichsmark oder Zloty lauten, gegen Personen, die im Gebiet des Deutschen Reiches (ausgenommen das Protektorat Böhmen und Mähren) oder im Gebiet von Ostoberschlesien ansässig sind, unterliegen nicht der Anbieten- und Ablieferungspflicht.

Als ausländische Zahlungsmittel gelten unter anderem ausländische Münzen und Noten sowie auf ausländische Währung lautende Auszahlungen, Wechsel und Schecks auf das Ausland.

Obwieszczenie

o założeniu Kredytowych Kas Rzeszy Niemieckiej w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 26 października 1939 r.

Na podstawie § 2 ust. 2 rozporządzenia o Kredytowych Kasach Rzeszy Niemieckiej z dnia 23 września 1939 r. (Dz. Rozp. dla okup. obszarów w Polsce str. 11) założone zostaną dnia 26 października 1939 r. w Warszawie (w Warszawie), dnia 30 października 1939 r., w Lublinie (w Lublinie) i w Radomiu (w Radomiu).

Kredytowe Kasy Rzeszy Niemieckiej zastępują w sprawach sądowych i pozasądowych ich zarząd. Oświadczenia zarządu Kredytowych Kas Rzeszy Niemieckiej są wiążące, o ile zostały wyrażone w zakresie czynności odnoszących Kredytowych Kas Rzeszy Niemieckiej przez dwóch członków zarządu lub ich zastępców. Nazwiska członków zarządu ogłoszone będą w urzędach Kredytowych Kas.

Lodsch (Łódź), dnia 26 października 1939 r.

Główna Administracja

Kredytowych Kas Rzeszy Niemieckiej

Dr. Paersch

Wilz

Obwieszczenie

o zaofiarowaniu wartości zagranicznych w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 26 października 1939 r.

1. Na podstawie ustawy dewizowej obowiązującej od dnia 14 października dla okupowanego, dawniej polskiego obszaru (bez wschodniego Górnego Śląska) z dnia 7 października 1939 r. wzywamy zamieszkałych na okupowanym obszarze krajowców (tak osoby fizyczne jak i prawne), aby niżej wymienione wartości — jednej z Kredytowych Kas Rzeszy Niemieckiej bezpośrednio lub za pośrednictwem upoważnionej do tego przez nas instytucji pieniężnej (banku dewizowego) — zaofiarowali oraz na żądanie sprzedali i przekazali:

do 31 października 1939 r.

zagraniczne (t. j. nie opiewające na marki niemieckie lub złote) środki płatnicze; opiewające na walutę krajową, czeki i weksle (tak trasowane jak i własne, sola weksle) płatne zagranicą; złoto; zagraniczne papiery wartościowe;

do 30 listopada 1939 r.

wierzytelności w walucie zagranicznej, wierzytelności w walucie krajowej wobec cudzoziemców; wierzytelności, opiewające na marki niemieckie lub złote, wobec osób, zamieszkałych na obszarze Rzeszy Niemieckiej — z wyjątkiem Protektoratu Czech i Moraw — lub na obszarze Wschodniego Górnego Śląska, nie podlegają obowiązkowi zaofiarowania i odstąpienia.

Jako zagraniczne środki płatnicze uważa się między innymi zagraniczne monety i banknoty, jak również opiewające na walutę zagraniczną wypłaty, weksle i czeki na zagranicę.

Als Gold gelten außer Kraft gesetzte oder nicht mehr kursfähige Goldmünzen, Feingold und legiertes Gold als Roh- und Halbmateriale; dagegen nicht fertige Erzeugnisse aus Gold.

Der Ankauf erfolgt nach Maßgabe unserer jeweils geltenden Ankaufsbestimmungen, die grundsätzlich mit den Ankaufsbestimmungen der Deutschen Reichsbank übereinstimmen.

2. Werte, die bis zum 31. Oktober 1939 abgeliefert werden, genießen eine Sonderbehandlung, die der in dem Umtauschverhältnis von 1 Zloty = 50 Rpf. liegenden Ueberwertung des Zloty Rechnung trägt. Die Abrechnung für bis zum 31. Oktober 1939 abgelieferte ausländische Zahlungsmittel und Forderungen in ausländischer Währung, soweit ein Ankauf zur Zeit möglich ist, sowie von Gold erfolgt zu Kursen, die von uns veröffentlicht werden.
3. Ausländische Wertpapiere fallen nur dann unter die Sonderbehandlung, wenn sie durch Vermittlung einer von uns ermächtigten Bank so rechtzeitig im Auslande verkauft werden, daß der Erlös in frei verfügbaren Devisen bis zum 31. Oktober 1939 an uns abgeliefert ist.
4. Als bis zum 31. Oktober 1939 abgeliefert gelten nur solche angebotenen Werte, die bis zu diesem Termin von uns fest angekauft worden sind. Forderungen in ausländischer Währung müssen fällig und für uns jederzeit frei verfügbar sein. Sie müssen so rechtzeitig bei den von uns zu benennenden ausländischen Korrespondenten angeschafft werden, daß die Gutschriftsaufgaben bis zum 31. Oktober 1939 in unserem Besitz sind.
5. Die in früheren Anordnungen festgesetzten Anbietungsfristen, gelten als bis zum 31. Oktober 1939, für Forderungen bis zum 30. November 1939, verlängert.

Lodsch, den 26. Oktober 1939.

Hauptverwaltung der Reichskreditkassen

Dr. Schaefer

Wilz

Bekanntmachung

über die Auslieferung des Verordnungsblatts des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete im Generalgouvernement.

Vom 31. Oktober 1939.

Das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete wird im Bereich des Generalgouvernements durch das Verlagsamt in der Abteilung Volksaufklärung und Propaganda im Amt des Generalgouverneurs, zur Zeit Lodsch, Kosciuszko-Allee 15, ausgefolgt. Bestellungen sind dorthin zu richten.

Lodsch, den 31. Oktober 1939.

Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete

Der Chef des Amtes
Dr. Bühler

Za złoto uważa się unieważnione lub niezdatne już do obiegu monety złote, czyste złoto i aliaż złota w stanie nieobrobionym lub jako półmateriał, natomiast nie uważa się za złoto gotowych wyrobów ze złota.

Skup następuje stosownie do naszych każdorazowo obowiązujących warunków skupu, zgodnych zasadniczo z warunkami Banku Rzeszy Niemieckiej.

2. Wartości dostarczane do 31 października 1939 r., korzystają ze specjalnego traktowania, uwzględniającego przewartościowanie złotego, polegające na stosunku wymiany 1 złoty = 50 fen. niem. Rozliczenie za dostarczone do 31 października 1939 r. zagraniczne środki płatnicze i wierzytelności w walucie zagranicznej, o ile skup obecnie jest możliwy, jak również za złoto, następuje po kursach przez nas ogłaszanych.
3. Zagraniczne papiery wartościowe podlegają tylko wtedy specjalnemu traktowaniu, jeżeli za pośrednictwem upoważnionego przez nas banku będą sprzedane za granicą w takim czasie, iż wpływ w wolno rozporządzalnych dewizach będzie nam dostarczony do 31 października 1939 r.
4. Jako wartości dostarczane do 31 października 1939 r. uważa się tylko takie wartości zaoferowane, które do tego terminu przez nas zostały definitywnie nabyte. Wierzytelności w walucie zagranicznej muszą być płatne i pozostawać w każdej chwili do naszej wolnej dyspozycji. Wierzytelności te winny być dostarczone wskazanym przez nas zagranicznym korespondentom w takim czasie, iżby noty kredytowane były w naszym posiadaniu do 31 października 1939 r.
5. Ustalone we wcześniejszych zarządzeniach terminy do zaoferowania uważa się za przedłużone do 31 października 1939 r., dla wierzytelności zaś do 30 listopada 1939 r.

Lodsch (Łódź), dnia 26 października 1939 r.

Główna Administracja
Kredytowych Kas Rzeszy Niemieckiej

Dr. Schaefer

Wilz

Obwieszczenie

o wydawaniu Dziennika rozporządzeń Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 31 października 1939 r.

Dziennik rozporządzeń Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów wydany będzie w obrębie Generalnego Gubernatorstwa przez Urząd Wydawniczy przy Wydziale Oświaty Ludu i Propagandy Urzędu Generalnego Gubernatora, obecnie Lodsch (Łódź), Aleja Kościuszki 15. Zamówienia należy kierować pod wyżej wymieniony adres.

Lodsch (Łódź), dnia 31 października 1939 r.

Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów

Szef Urzędu
Dr Bühler

Bekanntmachung

**über die Auslieferung des Verordnungsblatts
des Generalgouverneurs für die besetzten pol-
nischen Gebiete im Deutschen Reichsgebiet.**

Vom 31. Oktober 1939.

Das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete wird im Deutschen Reichsgebiet durch den Deutschen Rechtsverlag, Berlin W 35, Hildebrandstr. 8, ausgefolgt. Bestellungen sind dorthin zu richten.

Lodsch, den 31. Oktober 1939.

**Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete**

**Der Chef des Amtes
Dr. Bühler**

Obwieszczenie

**o wydawaniu Dziennika rozporządzeń Generalnego
Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów
na obszarze Rzeszy Niemieckiej.**

Z dnia 31 października 1939 r.

Dziennik rozporządzeń Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów wydany będzie na obszarze Rzeszy Niemieckiej przez Deutschen Rechtsverlag, Berlin W 35, Hildebrandstr. 8. Zamówienia należy kierować pod wyżej wymieniony adres.

Lodsch (Łódź), dnia 31 października 1939 r.

**Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów**

**Szef Urzędu
Dr. Bühler**

